



Universidad Tecnológica, 2000; Profesora de Postítulos de E.G.B. 3° y Polimodal. Dirección de Superior de la Provincia de Buenos Aires; Profesora de la Red Federal de Formación continua; Investigadora en el Instituto de Filología de la UBA; Profesora de postgrado universitario. Facultad de Humanidades y Artes. Universidad Nacional de Rosario. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad Nacional de Buenos Aires; Profesora capacitadora en instituciones dependientes de los Ministerios de Educación de Misiones, Tierra del Fuego, Corrientes; Profesora de Nivel Medio en Escuelas dependientes de la Dirección General de Escuelas. Facultad de Humanidades de Formosa, Facultad de Letras de Misiones. Investigadora de los proyectos a) “competencia léxica y aprendizaje de términos especializados de las disciplinas académicas por estudiantes universitarios”; b) “el dominio léxico como herramienta cognitiva en los estudios superiores”; c) “incidencia de la competencia léxica en la comprensión y producción textual. Una investigación empírica” con subsidio de la Secretaría de Ciencia y Técnica de la Universidad de Buenos Aires. Beca Banco Río. Autora de libros de texto para 9°, 8° y 7° E.G.B. *Un mundo de palabras. Entrenamiento léxico para EGB3*, Fac. de Filosofía y Letras, U. de Buenos Aires, 2005; 20) Lescano Marta, co-directora de la colección Respuestas: Enseñanza de Lengua y Literatura, Littera ediciones: *¿Qué es la gramática textual?* Martín Menéndez; *¿Qué son las clases de palabras?* Mabel Giammatteo e Hilda Albano; *Ortografía, ¿acertar o comprender?* Marta Raventos. Especialista en el equipo de la Calidad de la Evaluación Educativa de la Provincia de Buenos Aires. Nivel: tercer ciclo. Dirección General de Escuelas, 2001-2002; 2) Consultora de PRODYMES II.

**Inscripción:** 20 dólares los inscriptos en el Congreso.  
30 dólares público en general.

**Lugar:** Facultad de Humanidades y Lenguas Modernas,  
Universidad Ricardo Palma,  
Av. Benavides 5440, Surco.

**Fecha:** 6 y 7 de agosto del 2007.

## V CONGRESO NACIONAL DE INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICO-FILOLÓGICAS

“LA ENSEÑANZA DE LENGUA(S) EN EL  
TERCER MILENIO”



**CURSILLO  
“LA ENSEÑANZA TRANSVERSAL  
DE LA LENGUA”**

**Mag. Marta Lescano**  
Universidad de Buenos Aires

**6 al 7 de Agosto del 2007**  
**Lima - Perú**

Cátedra UNESCO para la Lectura y Escritura en  
América Latina - Sede Perú  
Academia Peruana de la Lengua  
Facultad de Letras y Ciencias Humanas - UNMSM

## OBJETIVO

El objetivo general es implementar un programa integral de desarrollo lingüístico que abarque a todas las disciplinas. Para ello se propondrán cuatro estrategias básicas para su implementación en el aula:

- 1) estrategias para el desarrollo del vocabulario general y específico;
- 2) estrategias de comprensión y procesamiento de la información, a partir de necesidades específicas de cada disciplina;
- 3) estrategias para la correcta escritura de géneros académicos, y
- 4) estrategias para la oralidad y la escucha.

## CONTENIDOS

**Eje transversal:** Prácticas del lenguaje. Desarrollo de habilidades cognitivo-comunicativas en el aula. Géneros y tipos textuales más habituales en las áreas curriculares.

**Criterios y orientaciones para una enseñanza transversal del vocabulario:** La organización del léxico en la mente y en el discurso. Léxico general y léxico disciplinar. Actividades para el desarrollo del vocabulario: empleo de mapas semánticos; desarrollo de esquemas cognitivos; inferencias de conceptos. Propuestas concretas para su implementación en el aula acordes con cada disciplina.

**Criterios y orientaciones para una enseñanza transversal de la lectura:** La lectura como proceso inferencial y estratégico. Actividades para el desarrollo de la lectura: estrategias cognitivas para

su desarrollo. La comprensión del texto explicativo. La recuperación de la información explícita e implícita. Didáctica de la lectura en textos escolares de Ciencias Naturales y de Ciencias Sociales.

**Criterios y orientaciones para una enseñanza transversal de la escritura:** La escritura como proceso. Actividades de enseñanza de la escritura. El resumen. La reformulación o paráfrasis. Los textos explicativos y sus diferentes formatos. Pautas para la corrección de la escritura. Estrategias para solucionar problemas de ortografía.

**Criterios y orientaciones para una enseñanza transversal de la oralidad:** La oralidad en formatos académicos y espontáneos. Las estrategias de cortesía en la conversación. Diferencias entre oralidad y escritura. La relación del texto oral académico con la lectura y la escritura. Actividades de enseñanza de la oralidad.

**Carga horaria: 12 (doce).**

## CURRÍCULUM DE LA EXPOSITORA

**Marta Lescano.** Profesora en Letras CONSUDEC (1982); Magíster en Enseñanza de la Lengua y la Literatura. UNR Tesis: “Desarrollo de la competencia léxica en el tercer ciclo de la E.G .B.”  
Profesora del Espacio de la Práctica III , I.S.F.D. N° 116;  
2) Profesora de Lingüística II, III y IV, I.S.F.D. N° 116;  
Profesora Capacitadora de Trayectos Formativos para docentes del Tercer Ciclo de E.G.B. en las sedes de Ezeiza, Cañuelas, La Matanza , Campana, Pilar, Universidad de La Matanza. 2000-2001; Profesora Capacitadora en el Programa de Reconversión Docente para el tercer ciclo de la E.G.B. Universidad de Lomas de Zamora, 1998. Universidad de La Matanza, 1999.

### FICHA DE INSCRIPCIÓN - CURSILLO

Apellidos: \_\_\_\_\_ Nombres: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Teléfono \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_  
Institución \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

**Marta LESCANO.** “Enseñanza Transversal de la Lengua” ( )

Costo: \$ 20 USD para los asistentes al Congreso.  
\$ 30 USD público en general.

**Depósito en:** Banco de Crédito del Perú. Cuenta Corriente en Soles: 194-1448763-0-68